

Brugervejledning
Teleskopkædesav
Best.nr. HN3498

SELEKTA®

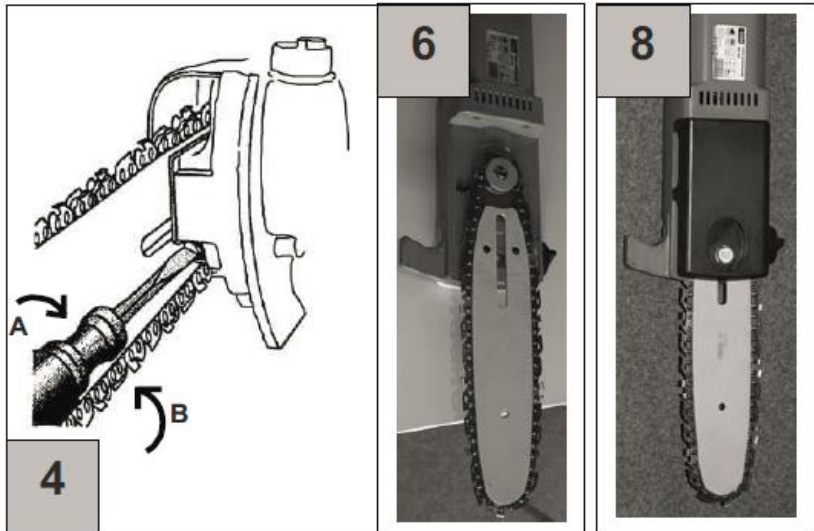
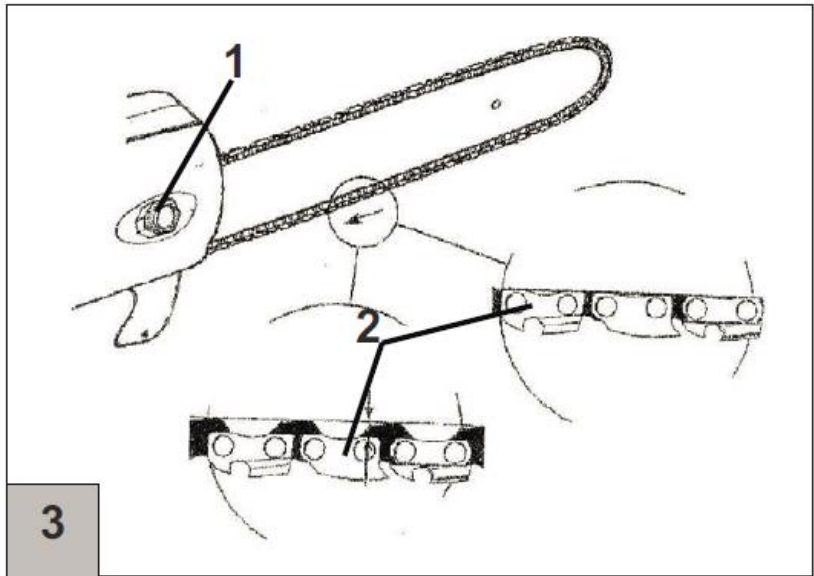
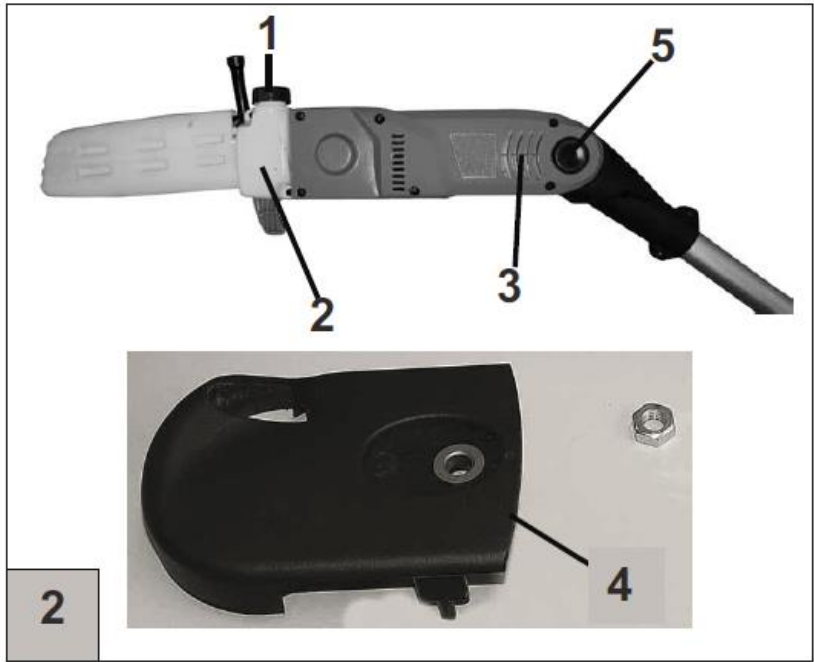
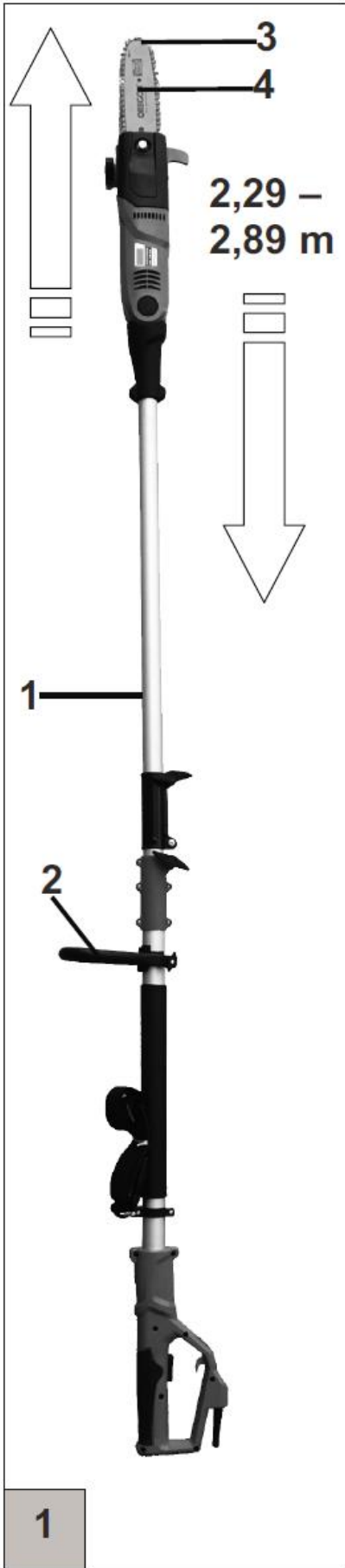


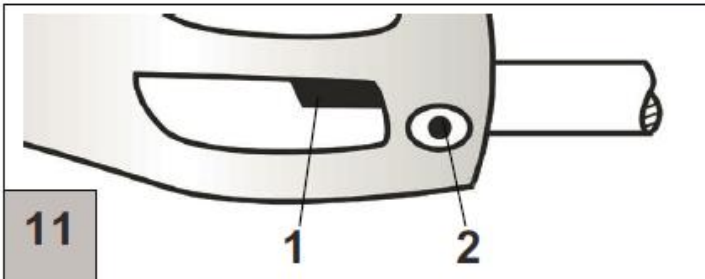
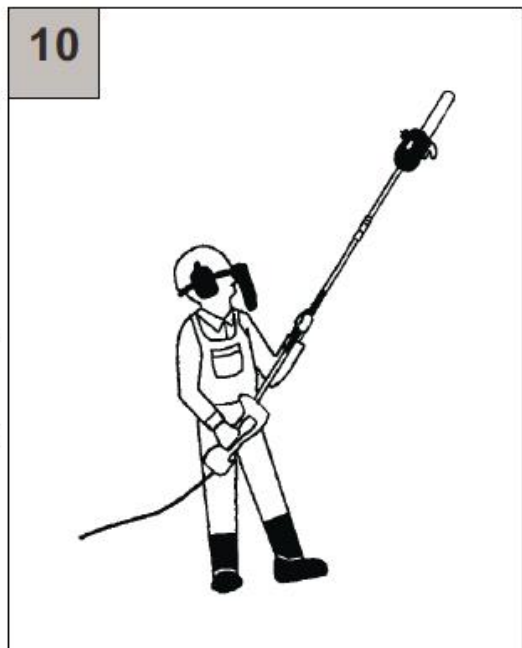
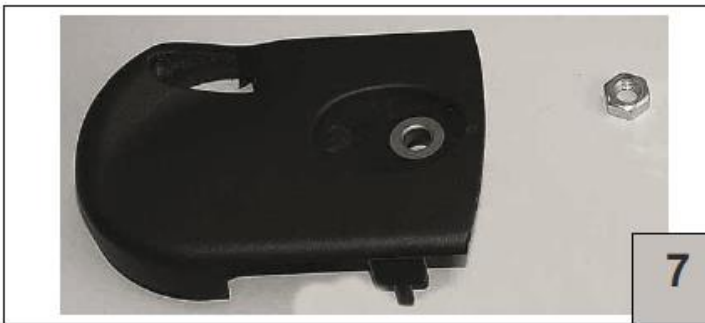
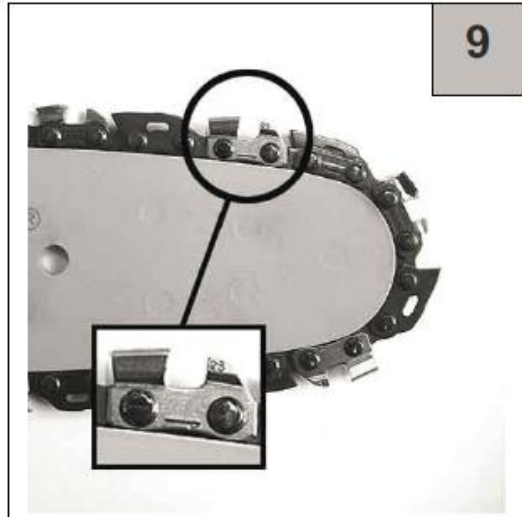
PS006A



Intertek 

CE





ANVISNINGER

For at få glæde af maskinen længst muligt, bedes du venligst læse denne brugervejledning samt sikkerhedsanvisningerne, før maskinen tages i brug.
Endvidere anbefales det at gemme brugervejledningen for til enhver tid at kunne slå op i den igen.

Der foregår en løbende produktudvikling, så vi forbeholder os ret til at foretage tekniske ændringer for at forbedre maskinen.

LEVERINGSOMFANG

Kontrollér at kassen indeholder følgende:

- 1 stk. teleskopkædesav HN3498
- 1 stk. kædesværd
- 1 stk. kæde
- 1 stk. skruenøgle
- 1 stk. håndtag
- 1 stk. brugervejledning

BESKRIVELSE AF MASKINEN

Teleskopstang til at arbejde med forskellige trætyper. Teleskopstangen er justérbar fra 2,29 m til 2,89 m. Savhovedet kan fastlåses i 3 vinkelpositioner.

Fig. 1

- 1. Teleskop kædesav
- 2. Håndtag
- 3. Savkæde
- 4. Kædesværd
- 5. Vinkellåseskrue

Fig. 2

- 1. Dæksel til oliebeholder
- 2. Oliebeholder
- 3. Motor
- 4. Kædehjulsdæksel

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Typebetegnelse	PS006A
Spænding og frekvens	230 VAC – 50 Hz
Beskyttelsesklasse	IP 20 / II
Udgangseffekt, motor	710 W (P1)
Sværdlængde	240 mm
Snitlængde	180 mm
Snithastighed	14 m/s
Oliebeholder, volumen	0,2 l
Teleskopstang, justerbar længde	0-600 mm
Elkabel	350 mm
Støjniveau (lydtryk)	Lwa 103 dB (A) *
Dimensioner	2290 x 260 x 145 mm
Vægt	4,8 kg

*) Værdier målt i henhold til 2000/14/EG (i 1,60 meters højde og 1 meters afstand)
Måletolerance ± 3 dB

VIGTIGE GRUNDLÆGGENDE SIKKERHEDSANVISNINGER

Læs venligst de følgende sikkerheds- og betjeningsanvisninger grundigt, før arbejde med maskinen påbegyndes. Hvis maskinen overlades til andre personer, skal de have læst sikkerheds- og betjeningsanvisningerne. Overhold anvisningerne!

Emballage:

Maskinen er emballeret for at sikre den mod skader under transport.

Læs følgende sikkerheds- og betjeningsanvisningerne grundigt og følg disse. Brug anvisningerne til at blive fortrolig med maskinen, samt hvordan den bruges, og gem anvisningerne til senere brug:

1. Benyt kædesaven under de rette omstændigheder. Lad være med at bruge den, hvis du fx er udpræget træet og uoplagt.
2. Når maskinen ikke bruges, skal den opbevares tørt i et aflåst rum utilgængeligt for børn.
3. Hold de skærende dele skarpe og rene, så er de bedre og sikrere at arbejde med. Kontrollér jævnligt kablet og få det udskiftet af en autoriseret person, hvis det er beskadiget.
4. Kontrollér jævnligt eventuelle forlænger kabler og få dem udskiftet, hvis de er beskadigede. Brug kun forlænger kabler godkendt til udendørs brug.
5. Gældende bestemmelser til beskyttelse mod ulykker samt gældende tekniske sikkerhedsregler skal overholdes.
6. Træk stikket ud før enhver justering eller service.
7. Alt beskyttelsesudstyr skal omgående genmonteres efter service og reparation.
8. Alt beskadiget eller ødelagt beskyttelsesudstyr skal omgående erstattes og genmonteres.
9. Enhver reparation og servicering af det elektriske udstyr må kun foretages af autoriserede personer.
10. Bær ikke løsthængende tøj eller smykker. De kan blive fanget af den roterende kæde. Bær beskyttelseshjelm eller sæt håret op, hvis du har langt hår. Brug beskyttelsesmaske i støvede omgivelser.
11. Træk ikke stikket ud ved at trække i kablet. Beskyt kablet mod høje temperaturer, olie og skarpe kanter.
12. Brug kraftige arbejdshandsker, sikkerhedssko med stålforstærkning og med skridsikker sål.
13. Stop altid maskinen, mens der skiftes arbejdsposition.
14. Hold maskinen uden for rækkevidde af andre personer, specielt børn og kæledyr.
15. Arbejd kun ved tilstrækkelig sigtbarhed.
16. Sæt maskinen på et sikkert sted, hvis arbejdet afbrydes.
17. Brug aldrig maskinen, når det regner eller i våde eller fugtige omgivelser.
18. Alle dele af maskinen skal jævnligt kontrolleres for beskadigelser og slitage. Maskinen må ikke benyttes, hvis den ikke er i optimal stand.
19. Der må kun bruges originale reservedele ved reparationer. Henvend dig til din lokale Harald Nyborg-butik og få mere at vide herom.
20. Hvis maskinen udsættes for uheldige stød eller tryk, skal den undersøges for tegn på slitage eller skader og omgående repareres.
21. Brug aldrig reservedele eller tilbehør, der ikke er anbefalet af producenten/forhandleren.
22. Vær opmærksom på, at andre ting ikke forårsager kortslutning af maskinen.
- 23. Hvis maskinen viser det mindste tegn på skader – synlige som usynlige – må den ikke tages i brug.**
- 24. Der er betydelig risiko forbundet med uautoriserede reparationer samt brug af uoriginale reservedele. Desuden bortfalder garantien på teleskopkædesaven, hvis der foretages uautoriserede reparationer på kædesaven. Kontakt din lokale Harald Nyborg-butik for nærmere informationer eller ring til Harald Nyborgs servideafdeling på tlf. 0045 63 95 95 08.**

Producenten kan ikke stilles til ansvar for nogen skade forårsaget af følgende:

- 1. Ødelæggelse af maskinen på grund af mekaniske påvirkninger eller overbelastning.**
- 2. Uautoriserede ændringer af maskinen.**
- 3. Brug til andre formål end de i brugervejledningen nævnte formål.**

Det er strengt nødvendigt at følge alle sikkerhedsanvisninger for at undgå skader og ulykker.

VIGTIGE MASKINSPECIFIKKE SIKKERHEDSANVISNINGER

1. Der skal sørges for et jævnt og skridsikkert underlag med tilstrækkelig bevægelsesfrihed, før arbejdet med saven påbegyndes.
2. Sluk for saven og træk stikket ud, hvis arbejdsstedet forlades.
3. Fjern al unødvendigt træaffald og ting, der ikke længere skal bruges fra arbejdsstedet.
4. Benyt aldrig saven i nærheden af brændbare væsker eller gasser.
5. Defekte kæder skal omgående udskiftes.
6. Saven er beregnet til at save i træ. Brug ikke saven til andre formål. Sav ikke i materialer, der ikke er træ. Brug kun forlængerkabler, der er godkendt til udendørs brug.
7. Brug ikke saven, hvis den er beskadiget, forkert justeret, ikke fuldstændig og sikkert samlet eller startkontakten ikke kan starte og stoppe saven. Kæden skal stoppe, når On/Off kontakten slippes.
8. Opsavning af grene bør foretages i en savbuk. (Købes separat)
9. Brug ikke saven i stærk blæst og tordenvejr.
10. Pas på faldende grene. Se på træet og lav plads for faldende grene.
11. Brug ikke saven til at skære nye skud eller buske.
12. Stå ikke på en stige eller på andet ustabil materiel, når du bruger saven. Brug begge hænder, når du arbejder med saven. Læg et fast tryk på saven, når der skæres. Sav ikke grene hvis diameter overstiger sværdets længde.
13. Hold andre personer på afstand af savens skærehoved og i sikker afstand fra arbejdsstedet.
14. Saven er ikke isoleret. Brug ikke saven i nærheden af kabler eller el- og telefonledninger. Det kan være forbundet med livsfare at blive ramt af spændingsspidser. Hold en afstand på minimum 10 meter til elledninger.
15. Stå ikke direkte under den gren, der skal saves af. Brug din sunde fornuft, når savearbejdet udføres.




Advarsel:



Saven må kun tilsluttes et elnet med HFI eller HPFI fejlstrømsrelæ.







MÆRKNINGER

PRODUKTSIKKERHED	
	
Produktet overholder gældende EU standarder	Testet af Intertek

FORBUD	
	
Generelle forbud i forbindelse med andre ikoner	Brug ikke maskinen i regnvejr
	
Træk og bær ikke i kablet	Advarsel mod tilbageslag

ADVARSLER	
	
Advarsel / Forsigtighed	Advarsel mod flyvende genstande
	
Hold sikkerhedsafstand	

EMBALLAGE	
	
Beskyt mod fugt	Denne side op

PÅBUD	
	
Læs brugervejledningen	Bær beskyttelsesbriller og høreværn
	
Brug sikkerhedsfodtøj	Brug hjelm
	
Brug beskyttende beklædning	Brug arbejdshandsker

MILJØBESKYTTELSE	
	
Bortskaf affald så det ikke skader miljøet	Papemballage skal afleveres på genbrugsstation
	
Elektrisk skrot skal afleveres på genbrugsstation i hht. gældende WEEE-direktiver	

GARANTI

Garantien gælder udelukkende materialefejl og fremstillingsfejl. Den originale købsnota med købsdato skal medbringes ved reklamation i garantiperioden. Garantien dækker ikke uautoriseret brug og overbelastning, skader ved vold, ødelæggelse af fremmed person eller ved uheld. Skader opstået ved undladelse af at følge brugervejledningen og samlingsanvisningerne samt almindelig slitage er ikke omfattet af garantien.







ADFÆRD VED ULYKKER

Yd nødvendig førstehjælp og sørg for lægehjælp omgående. Beskyt den tilskadedkomne person mod andre skader og forsøg at berolige personen.

TILSIGTET BRUG

Teleskop kædesaven er konstrueret til at beskære træer og er udelukkende beregnet til brug af private. Den er ikke beregnet til kommerciel brug. Producenten kan ikke holdes ansvarlig for skader, hvis generelle gældende regler ikke overholdes, eller hvis brugervejledningen ikke følges.

Brugsområde:
Pleje af træer med højde op til 5-6 meter.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER	
	
Tilslutning	Afgiven motoreffekt
	
Sværdlængde	Oliebeholder
	
Vægt	Støjniveau
	
Teleskopstang	

BORTSKAFFELSE

Bortskaffelsesinstruktionerne er baseret på markeringerne (ikoner) på emballagen. Ikonernes betydning kan ses i afsnittet "Mærkninger".

Bortskaffelse af emballagen

Transportemballagen beskytter maskinen mod skader under transport.

Dele af emballagen som f.eks. folie og styropor, kan være farlige for børn. Der kan være risiko for kvælning, hold derfor børn væk fra emballagen og bortskaf den hurtigst muligt.

KRAV TIL BRUGEREN

Brugeren skal læse brugervejledningen omhyggeligt, før maskinen tages i brug.

TRANSPORT OG OPBEVARING

Hvis saven skal opbevares uden at tages i brug i mere end 30 dage, skal følgende trin foretages:

1. Tøm oliebeholderen.
2. Demonter og rengør sværdet og kæden. Rens sværd og kæde ved at lægge dem i petroleum eller i sæbevand.
3. Tør sværd og kæde helt tørre.
4. Kom kæden i en beholder med olie. Det vil forhindre, at kæden ruster.
5. Giv sværdet et tyndt lag olie.
6. Aftør savens ydre del med en blød klud dyppet i sæbevand.
7. Opbevar saven på et aflåst sted utilgængeligt for børn.
8. Opbevar saven på et tørt sted i en plastikpose eller med sværdkappen over sværdet.

BETEGNELSER OG UDTRYK

Sværd:

Metalskinnen, der stikker ud fra savhuset. Sværdet støtter og fører kæden på begge sider.

Tilbageslag:

Der kan forekomme farligt tilbageslag, hvis det yderste buede stykke af sværdet rammer en genstand, mens kæden kører. Sværdet skydes pludseligt opad i retning af brugeren.

Smøresystem:

Smøring af kæde og sværd.

Savkæde:

Kædeløkke med tænder, der skærer træet. Kæden er motordrevet. Kæden ligger an mod sværdet.

Kædehjul:

Tandhjul, der driver kæden.

Kontakt:

Komponent, der slutter og bryder strømmen til motoren.

Kontaktsikring:

Indretning, der forhindrer utilsigtet start af saven.

Startkontakt:

Indretning, der starter og stopper saven. Saven startes ved at trykke på startkontakten. Saven stoppes ved at slippe startkontakten.

Beskæring:

At skære grene af og trimme et levende træ.

Undersnit:

At skære fra undersiden mod oversiden af en træstamme eller gren. Foretages i normal skæreposition med spidsen af sværdet.

SAMLING AF SAVEN

Montering af sværd og kæde:



ADVARSEL

Skærefladerne på kæden er skarpe. Brug arbejdshandsker, når kæden skal håndteres. Vigtigt: Fasthold saven i en skruestik, når den samles.

1. Fjern kædehjulsdækslet (fig. 5).
2. Læg kæden på sværdet, vær opmærksom på kædens bevægelsesretning (fig. 9).
3. Løsn kædestramningsskruen (fig. 4/B).
4. Læg kæden på kædehjulet og indsæt sværdet. Den lange slids i sværdet samt hullerne skal passe på stifterne til kædestramningsskruen (fig. 6).
5. Kædehjulsdæksel og møtrik (fig. 7) påsættes som vist i fig. 8, og møtrikken strammes let med hånden.



ADVARSEL

Monter ikke kæden mod bevægelsesretningen. Hvis kæden kører den forkerte vej, vil saven vibrere og ikke skære (fig. 9).

Montering af håndtag:

Monter håndtaget som vist i fig. 12.

Foldningsfunktion:

Saml teleskopstangen som vist i fig. 13 og stram de to skruer.

INDSTILLING AF SAVHOVEDET



ADVARSEL

Indstilling må kun foretages, når saven er stoppet.

Savhovedet kan låses i 3 forskellige positioner, der muliggør tilpasning til forskellige arbejdsopgaver. Tryk på låseskruen (fig. 2/5) og drej savhovedet til den ønskede position. Lås savhovedet i den valgte position med låseskruen (fig. 2/5).

SIKKERHEDSANVISNINGER FOR BRUGEREN

- ✓ Brug ikke saven, før brugervejledningen er læst omhyggeligt.
- ✓ Følg alle sikkerhedsanvisninger nævnt i brugervejledningen.
- ✓ Udvis ansvarlig adfærd over for andre personer.
- ✓ Sørg for at bevæge dig kontrolleret under arbejdet med saven. Undlad fx at løbe.
- ✓ Brug altid korrekt arbejdsbeklædning.

BRUG AF SAVEN

1. Forbind savens kabel med forlængerkablet og sæt forlængerkablet i stikket.
2. Hold saven med begge hænder. Når saven kører, holdes saven på de i fig. 10 viste steder. Hold saven ordentligt fast.
3. Stå rigtigt på benene og fordel vægten ligeligt på begge ben.
4. For at starte saven trykkes først på kontaktsikringen og derefter på on/off-kontakten. Saven stopper, når on/off-kontakten slippes. Saven skal køre på max. hastighed, før snittet påbegyndes.



ADVARSEL

For at støtte saven brug da stopfladen på savhovedet.

For at starte det første snit føres den kørende kæde hen til grenen. Hold fast på saven for at undgå tilbageslag eller slip (sideværts bevægelse).

5. Før saven med et let tryk. Overbelast ikke saven, da det kan forårsage omfattende skader på motoren. Saven arbejder bedst og mest sikkert ved den foreskrevne kædehastighed.
6. Tag saven ud af snittet med motoren stadig kørende. Stop saven ved at slippe on/off-kontakten. Læg ikke saven fra dig, før den er helt stoppet.



ADVARSEL

- Undgå tilbageslag. Tilbageslag kan medføre svære kvæstelser.
- Stå aldrig på en stige, når du bruger saven.
- Undgå desuden andet ustabil underlag eller ustabile arbejdsstillinger.

JUSTERING AF KÆDESTRAMNINGEN



ADVARSEL

Sørg altid for, at kæden er strammet korrekt. En løs kæde kan medføre tilbageslag eller køre ud af føringsporet i sværdet. Derved kan brugeren komme til skade, og kæden kan ødelægges. En løs kæde medfører desuden hurtig slitage af kæden, sværdet og kædehjulet.

Fig. 4:

A Stramning af kæden

B Slækning af kæden

1. Før justering af kæden foretages skal sværdmøtrikken (fig. 3/1) kun være strammet med hånden.
2. Drej kædestramningsskruen med uret, således at kæden strammes (fig. 4/A).
Kæden er strammet korrekt, når den ikke kan glide ud af føringsporet i sværdet, når saven bruges.
Kæden skal kunne bevæges frit. Kæden slækkes ved at dreje kædestramningsskruen mod uret.
3. Efter at kæden er strammet korrekt, skal sværdmøtrikken (fig. 3/1) spændes. Hvis den ikke spændes, vil sværdet glide bagud og kæden løsnes. Dette kan medføre tilbageslag og forårsage skader på saven.
Vær opmærksom på, at en ny kæde bliver lidt længere ved første brug. Kontroller kædestramningen efter få minutters brug. Lad kæden køle af og efterjustér kædestramningen.

Kæden smøres med olie

Kontroller oliestanden, hver gang saven har været brugt. Hold godt øje med, at der altid er olie nok i oliebeholderen.

SERVICE OG BEHANDLING AF SAVEN



ADVARSEL

Følg serviceinstruktionerne for saven.



ADVARSEL

Afbryd strømmen til saven før ethvert servicearbejde. Elektrisk stød eller kontakt med en kørende kæde kan forårsage svære skader. Skærefladerne er skarpe. Brug arbejdshandsker ved håndtering af kæden.

Rengøring af savhuset

Hold savhuset rent. Brug en blød klud dyppet i sæbevand. Brug en blød klud til at aftørre savhuset efterfølgende. Dyp ikke saven i væsker. Brug ikke rengøringsmidler, der indeholder salmiak, klor eller slibende partikler. Brug ikke rensbade med væsker, der indeholder klor, tetraklorkulstof eller benzin.

Fyldning af oliebeholderen

Aftag beholderdækslet (fig. 2/1).

Påfyld biologisk nedbrydelig kædeolie i beholderen (fig. 2/2).

Sæt beholderdækslet på igen. Dette vil forhindre, at der løber olie ud af beholderen.

Aftør saven for overskydende olie. Tøm oliebeholderen efter brug, dette forhindrer, at der løber olie ud af beholderen.

Behandling af sværdet

Uens slitage er det oftest forekommende problem med sværdet. En uautoriseret behandling af kædens tænder samt en fejlagtig slibning af dybdebegrænseren forstærker dette. Hvis dette er sket, skal sværdet udskiftes. Kontroller sværdet før tandslibning. Et udslidt eller ødelagt sværd er ikke sikkert. Det ødelægger kæden og er årsag til, at sværdet ikke må bruges.

Regelmæssig service af sværdet

1. Afmonter sværdet fra kædesaven.
2. Fjern savsmuld fra sporet i sværdet. Brug en lille kniv.
3. Olierillerne skal rengøres efter hver brug.
4. Fjern alle ujævnheder på sværdets sider. Brug en (ikke for skarp) fil til at rette kanterne.
5. Monter ikke sværdet, hvis det er bukket eller på anden måde gået i stykker, eller hvis kædeføringssporet er nedslidt.

Brug aldrig rensbade indeholdende klor, tetraklorkulstof eller benzin.

Slibning af kæden



ADVARSEL

Kæden skal altid være skarpslebet!

Når kæden er skarp, er savning både hurtigere og mere sikker. En sløv kæde forårsager unødvendig slitage på kædehjulet, på sværdet og på motoren. Kæden er sløv, hvis man behøver at presse den mod træet, og hvis der ikke kommer regulære spåner, men kun savsmuld og større stykker flis.

Skift af kæden

Udskift kæden, hvis de skærende dele er udslidte efter flere slibninger, eller hvis der er revner i nogle af tænderne. Det kan være nødvendigt at skifte kædehjulet sammen med kæden, hvis dette også er slidt. Kædetypen er Oregon 90SG33.

Brug aldrig rensbade indeholdende klor, tetraklorkulstof eller benzin.

PROBLEMLØSNING



ADVARSEL

Afbryd strømmen til saven før servicering. Der er risiko for alvorlige skader ved elektrisk stød eller kontakt med den kørende kæde.

PROBLEM	MULIGE ÅRSAGER	AFHJÆLPNING
Kæden kører, men saven skærer ikke	Kæden er sat omvendt på	Se "Samling af saven"
Saven skærer kun ved høj hastighed, og der kommer kun savsmuld og få større stykker træ (flis)	Kæden er sløv	Slib kæden eller udskift den
Saven kører langsomt og klemmer i snittet	Spændingen for lav	Kontroller forlængerkablet, lederkvadratet kan være for småt
Saven starter ikke ved tryk på on/off-kontakten	Kontaktsikringen er ikke betjent for at udløse on/off-kontakten Savens stik er trukket ud af forlængerkablet Der er gået en sikring Motorens kulbørster er udtjent Et elektrisk kredsløb på saven er i stykker	Tryk på kontaktsikringen før on/off-knappen Kontrollér forlængerkablet Skift sikring Skift motorens kulbørster Kontakt Harald Nyborgs serviceværksted på tlf. 63 95 95 08
Motoren kører, men kæden kører ikke	Kædehjulet er defekt	Udskift kædehjulet
Kæden bliver ikke smurt	Oliesporet i sværdet er blokeret Olien er for tyk	Rens oliesporet Brug korrekt kædeolie
Kæden kører ud af sporet i sværdet	Kæden er for løs Sværd og kæde er ikke korrekt samlet	Stram kæden Se "Samling af saven"
Der kommer røg fra saven	Saven er ødelagt	Kontakt serviceværksted
Saven lækker olie	Dækslet til oliebeholderen er ikke lukket rigtigt	Skru dækslet fast Tøm oliebeholderen efter brug

EU-importeret af:

Harald Nyborg A/S
Gl. Højmevej 30
DK-5250 Odense SV

→ Der tages forbehold for trykfejl.